우리말 어휘의 시간을 읽다

천부당하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사리에 전혀 맞지 아니하다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	6개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 14자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '천부당하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 사리에 전혀 맞지 아니하다.

천부당하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

천부당하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
쳔부당ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
천부당하다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	●→
쳔부당ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
천부당하- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	●→
千不當하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 쳔부당ᄒᆞ다

19세기20세기
- 천부당하다
  20세기미상현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
쳔부당ᄒᆞ-, 천부당하-, 千不當하-

천부당하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘천부당하다’는 19세기부터 한글로 표기된 ‘쳔부당ᄒᆞ다’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘千不當하다’도 나타난다.

말의 구성과 어원

‘쳔부당ᄒᆞ-’는 한자어 ‘千不當’을 한글로 표기한 ‘쳔부당’과 현대어 ‘하다’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘쳐’가 ‘처’으로 바뀌면서 ‘천부당’이 나타나고, 18세기 이후 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘ᄒᆞ’가 ‘하’로 바뀌면서 19세기로 추정되는 문헌에서부터 ‘천부당하다’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 천부당하다

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 쳔부당ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쳔부당ᄒᆞ-

출처 1880 한불자전 597

용례 01

문헌 용례

쳔부당ᄒᆞ다 千不當.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 쳔부당ᄒᆞ-, 千不當하-, 천부당하- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쳔부당ᄒᆞ-, 千不當하-, 천부당하-

출처 1911 화세계 72

용례 02

문헌 용례

적지 안인 ᄌᆡ물을 송장이 거진 된 ᄂᆡ가 맛하잇기도 조심되고 ᄯᅩ는 이것이 경보가 되야 네 몸에 진이고도 아모 데ᄅᆞᆯ 못 갈 바ㅣ 안이니 쳔부당ᄒᆞᆫ 말 말고 이왕 모양으로 네 옷 속에 단단히 간슈ᄒᆞ고 가거라.

현대어 풀이

적지 않은 재물을 송장이 거의 된 내가 맡아있기도 조심되고 또는 이것이 경보가 되어 네 몸에 지니고도 아무 데를 못 갈 바가 아니니 천부당한 말 말고 이왕 모양으로 네 옷 속에 단단히 간수하고 가거라.

출처 1927 조선일보 4월 6일 3면

용례 03

문헌 용례

處地가 不相同커늘 握手란 千不當한 말.

현대어 풀이

처지가 서로 같지 않은데 악수란 천부당한 말.

출처 1931 동아일보 5월19일 5면

용례 04

문헌 용례

사업게획서 반각에 잇서 다시 주민의 리해 관게를 신중히 생각하고 협정하랴면 직접 관게자인 주민측 대포도 불을 것이지 관게 면장만을 불러 협정 운운함이야 천부당한 일이지요.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1932 동아일보 5월 1일 3면

용례 05

문헌 용례

그와 가티 고압적으로 증거를 엇는 것은 사법행정에 천부당한 일이라고 증거를 취소하는 동시에 고소를 제긔하얏든 것이라고 한다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 천부당하- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
천부당하-

출처 미상 여장군전 61

용례 06

문헌 용례

항차 장부에 직위난 신쳡에게 더욱 천부당하오니 복망 폐하난 살피사 각노지임은 거두시와 조뎡체례도 중하시옵고 신쳡으로 하여곰 마음을 편케 하시기를 쳔만 바라나이다.

현대어 풀이

항차 장부에 직위는 신첩(臣妾)에게 더욱 천부당하니 복망 폐하는 살피시어 각노지임은 거두시어 조정 체례도 중하고 신첩으로 하여금 마음을 편하게 하시기를 천만 바랍니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

천부당하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

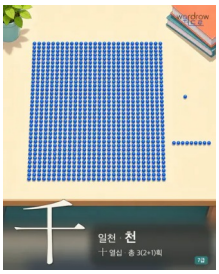
history.wordrow.kr · 천부당하다의 뜻과 역사

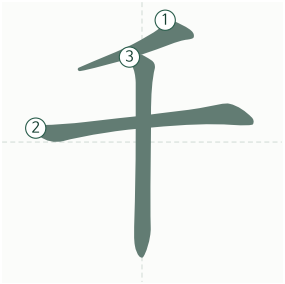
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

千 뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/千/

不 뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



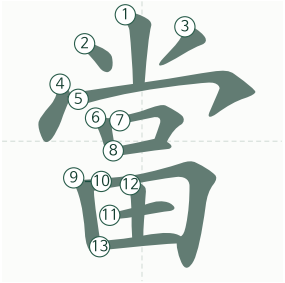


hanja.wordrow.kr/한자/不/

當 뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田



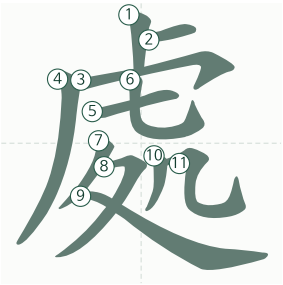


hanja.wordrow.kr/한자/當/

處 뜻·음 곳 처

총 11획 · 부수 虍





hanja.wordrow.kr/한자/處/

地 뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土



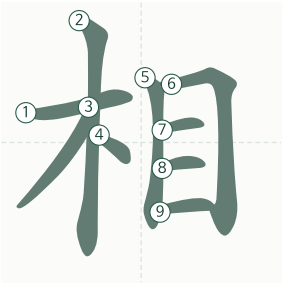


hanja.wordrow.kr/한자/地/

相 뜻·음 서로 상

총 9획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/相/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

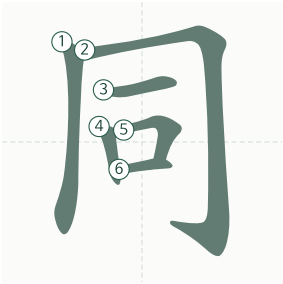
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口





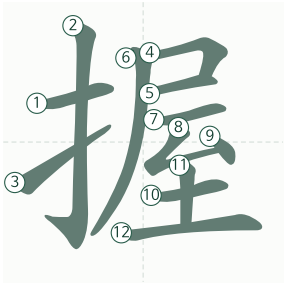
hanja.wordrow.kr/한자/同/

握

뜻·음 쥘 악

총 12획 · 부수 手





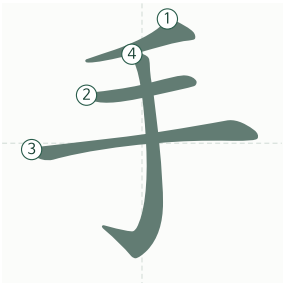
hanja.wordrow.kr/한자/握/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





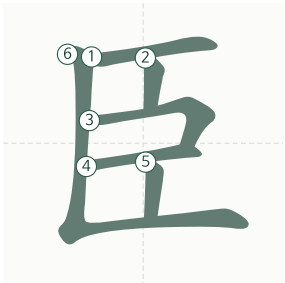
hanja.wordrow.kr/한자/手/

臣

뜻·음 신하 신

총 6획 · 부수 臣





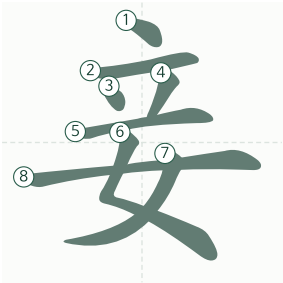
hanja.wordrow.kr/한자/臣/

妾

뜻·음 첩 첩

총 8획 · 부수 女



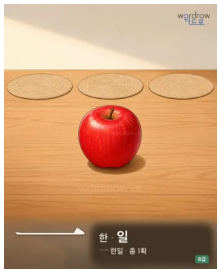


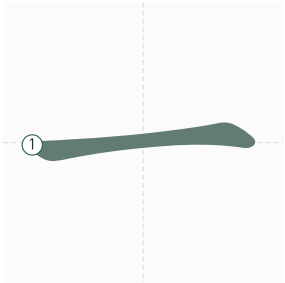
hanja.wordrow.kr/한자/妾/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

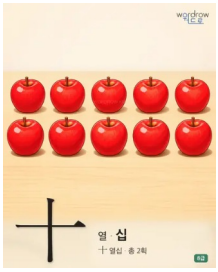
3 / 3 · 14자

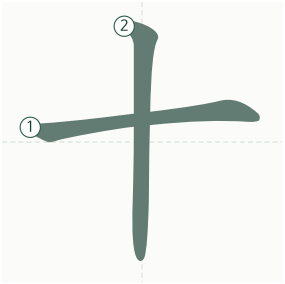
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





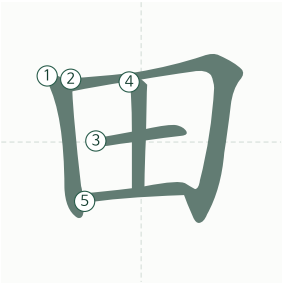
hanja.wordrow.kr/한자/十/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/田/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.